

聖若瑟教區中學（第六校）

2001/2002 年度輔助課程活動大匯演

O Espectáculo dos Alunos das Turmas Extra-Curriculares do Ano Lectivo 2001/2002 do Colégio Diocesano de São José (6)

今年六月三十日下午三時正，在聖若瑟教區中學（六校）的鑽禧台舉行了一個表演活動。除了負責教授活動課的老師出席外，所有參加了活動課的同學都到鑽禧台參與。有一些同學是與家長一同回校的，而有一些則與同學結伴而來。

表演在校長講話後開始。整個表演項目如下：現代舞、結他、空手道、手語和葡國土風舞。同學們利用了這次機會將他們整年在興趣班學到的東西在老師和同學面前展現。正如其他班的同學一樣，葡國語言文化班的同學也在這次活動上表演了三隻土風舞：愛慕(Enleio)，闊暇(Bandeio)和追求(Regadinho)。這一組舞蹈者由十四位自願同學組成。在出台前，他們都表現得緊張但興奮。我們不能說他們跳得很好，但至少他們是帶著喜悅和熱誠來跳的。

No dia 30 de Junho do corrente ano pelas quinze horas, no auditório do Colégio Diocesano de São José (6), realizou-se um espectáculo. Além dos professores responsáveis das turmas extra-curriculares, todos os alunos das mesmas turmas foram ao auditório participar na actividade. Alguns alunos foram acompanhados dos pais enquanto que outros foram com os seus colegas.

Depois do discurso de abertura do Director do colégio, o espectáculo começou. Este tinha o seguinte programa : dança moderna, guitarra, karaté, linguagem gestual destinada a surdos-mudos e dança folclórica portuguesa. Os alunos das turmas extra-curriculares aproveitaram esta ocasião para mostrarem aos professores e colegas o que tinham aprendido durante o ano. Como os alunos das outras turmas, os de Língua e

Cultura Portuguesa, também foram apresentar três danças folclóricas; o Enleio, o Bandeio e o Regadinho. O grupo de bailarinos era formado por catorze alunos voluntários. Antes de irem para o palco, ficaram nervosos mas excitados. Não podemos dizer que dançaram muito bem mas pelo menos dançaram com alegria e boa vontade.

黃潔蓮

